

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Thelen Technopark Berlin GmbH

Tožena stranka: MN

Izrek

Pravo Unije je treba razlagati tako, da nacionalno sodišče, ki odloča o sporu, ki poteka izključno med posamezniki, zgolj na podlagi navedenega prava ni dolžno opustiti uporabe nacionalne ureditve, ki v nasprotju s členom 15(1), (2)(g) in (3) Direktive 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu določa najnižje dovoljene tarife honorarjev za storitve arhitektov in inženirjev in ki določa neveljavnost dogovorov, ki od te ureditve odstopajo, kar pa ne posega v, prvič, možnost tega sodišča, da v okviru takega spora navedene ureditve ne uporabi na podlagi nacionalnega prava, in drugič, pravico stranke, ki je oškodovana zaradi neskladnosti nacionalnega prava s pravom Unije, da zahteva povračilo škode, ki ji je zaradi tega nastala.

(¹) UL C 313, 21.9.2020.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 27. januarja 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Administratīvā rajona tiesa – Latvija) – SIA „Zinātnes parks“/Finanšu ministrija**

(Zadeva C-347/20) (¹)

(Predhodno odločanje – Strukturni skladi – Evropski sklad za regionalni razvoj (ESRR) – Uredba (EU) št. 1303/2013 – Program sofinanciranja – Državne pomoči – Uredba (EU) št. 651/2014 – Področje uporabe – Meje – Pojma „vpisan osnovni kapital“ in „podjetje v težavah“ – Izključitev podjetij v težavah iz pomoči ESRR – Podrobne določbe glede začetka učinkovanja povečanja vpisanega osnovnega kapitala – Datum predložitve dokazov povečanja – Načeli prepovedi diskriminacije in preglednosti)

(2022/C 119/16)

Jezik postopka: latvijščina

Predložitveno sodišče

Administratīvā rajona tiesa

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: SIA „Zinātnes parks“

Tožena stranka: Finanšu ministrija

Izrek

1. Člen 2, točka 18(a), Uredbe Komisije (EU) št. 651/2014 z dne 17. junija 2014 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive z notranjim trgovom pri uporabi členov 107 in 108 [PDEU] je treba razlagati tako, da je treba za ugotovitev, ali je družba „v težavah“ v smislu te določbe, izraz „vpisani osnovni kapital“ razumeti tako, da se nanaša na vse vloške, ki so jih vplačali sedanji ali prihodnji družbeniki ali delničarji družbe oziroma so se nepreklicno zavezali, da jih bodo vplačali.

2. Člen 3(3) Uredbe (EU) št. 1301/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in o posebnih določbah glede cilja „naložbe za rast in delovna mesta“ ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 je treba razlagati tako, da mora pristojni organ upravljanja pri ugotavljanju, ali se šteje, da ponudnik ni „v težavah“ v smislu člena 2, točka 18, Uredbe št. 651/2014, upoštevati le dokaze, ki so v skladu z zahtevami, ki so bile določene ob pripravi postopka izbire projektov, če so te zahteve v skladu z načeloma učinkovitosti in enakovrednosti ter s splošnimi načeli prava Unije, kot so med drugim načela enakega obravnavanja, preglednosti in sorazmernosti.
3. Člen 125(3) Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 in načeli prepovedi diskriminacije in preglednosti, na kateri se ta določba sklicuje, je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalni ureditvi, v skladu s katero se predlogov projekta po roku za predložitev navedenih predlogov ne more pojasnjevati. Vendar se mora v skladu z načelom enakovrednosti ta nemožnost ponudnikov, da svojo dokumentacijo dopolnijo po roku za oddajo predlogov projekta, nanašati na vse postopke, za katere se lahko glede na okoliščine primera šteje, da so glede na njihov predmet, podlago in bistvene elemente primerljivi s postopkom, ki je določen za pridobitev podpore iz Evropskega sklada za regionalni razvoj.

(¹) UL C 339, 12.10.2020.

**Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 20. januarja 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Verwaltungsgericht Wien – Avstrija) – ZK**

(Zadeva C-432/20) (¹)

**(Predhodno odločanje – Območje svobode, varnosti in pravice – Politika priseljevanja – Direktiva
2003/109/ES – Člen 9(1)(c) – Izguba statusa državljana tretje države, ki je rezident za daljši čas –
Odsotnost z ozemlja Evropske unije za obdobje 12 zaporednih mesecev – Prekinitev tega obdobja
odsotnosti – Neredna in krajša bivanja na ozemlju Unije)**

(2022/C 119/17)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgericht Wien

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: ZK

Ob udeležbi: Landeshauptmann von Wien

Izrek

Člen 9(1)(c) Direktive Sveta 2003/109/ES z dne 25. novembra 2003 o statusu državljanov tretjih držav, ki so rezidenti za daljši čas je treba razlagati tako, da vsaka fizična prisotnost rezidenta za daljši čas na ozemlju Evropske unije v obdobju 12 zaporednih mesecev, tudi če taka prisotnost v tem obdobju ne presega zgolj nekaj dni, zadostuje za preprečitev, da bi ta rezident na podlagi te določbe izgubil pravico do statusa rezidenta za daljši čas.

(¹) UL C 390, 16.11.2020.